Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 28 (1955)

Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 17.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Das Tor zur Welt!

Direkte Fluglinien verbinden Zürich mit den wichtigsten
europäischen Wirtschaftszentren und allen Kontinenten der Welt.
Jeder Besuch in Kloten lohnt sich.
Die Zeit vergeht im Flug auf der breiten, prächtigen Zuschauerterrasse,
bei einer Flughafenbesichtigung mit der Landibahn,
einem erlebnisreichen Rundflug über Zürich und die Alpen,
oder im modernen Flughafen-Restaurant bei einem Glas Wein,
einem feinen Essen und den herrlichen Aussichtsfenstern
auf den ganzen Flugbetrieb.

Interkontinentaler Flughafen Zürich

Ständige Verbindung durch SBB oder städtische Autobusse

MACHINES DE GRANDE PRECISION

TOURS REVOLVERS

TOURS OUTILLEURS

TOURS DE REPRISE

TOURS A VIS-MERE

MACHINES POUR L'HORLOGERIE

FRAISEUSES UNIVERSELLES

SCHAUBLIN

FABRIQUE DE MACHINES SCHAUBLIN S.A. BÉVILARD SUISSE

Foire de Bâle
Halle VI, Stand No. 1519

P. RUCH-DAULTE, BIENNE

Délice-Havanes

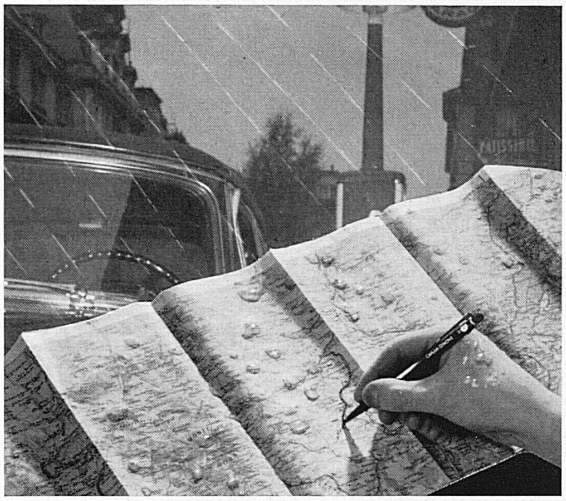
die seit vielen Jahren
beliebte Spezialität für den
Havanna-Liebhaber

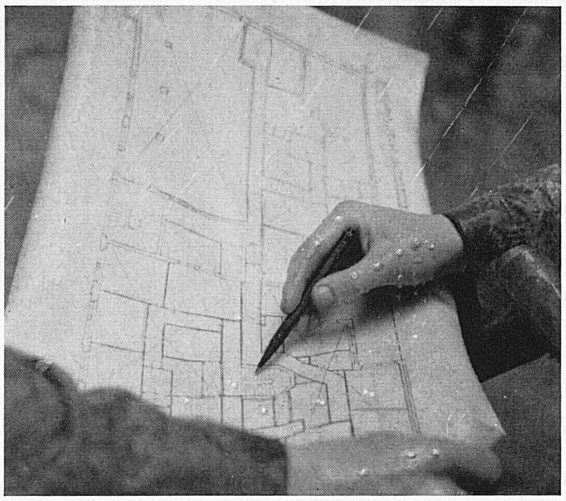
LA NAZIONALE S.A. CHIASSO

Délice-Havanes

hochwertige Qualität,
niedriger Preis

Eine bahnbrechende Neuheit!





Die Laboratorien IMPE machen Sie mit einem neuen Imprägnierungsverfahren (Wasserdichtmachung) von bedruckten Papieren (auch auf Holz oder Karton aufgezogen) bekannt. Wir bezeichnen dieses neue Verfahren **Impeisieren.**

Wir impeisieren:

Topographische Karten
Militär-, Touristen- und Autokarten
Konstruktionspläne – Dokumente
Tabellen – Photos – Statistiken
Gebrauchsanweisungen – Plakate usw.

Sie sollten einen Versuch machen!
Sie sparen Geld und erleichtern sich die Arbeit

Impeisierte Objekte sind:

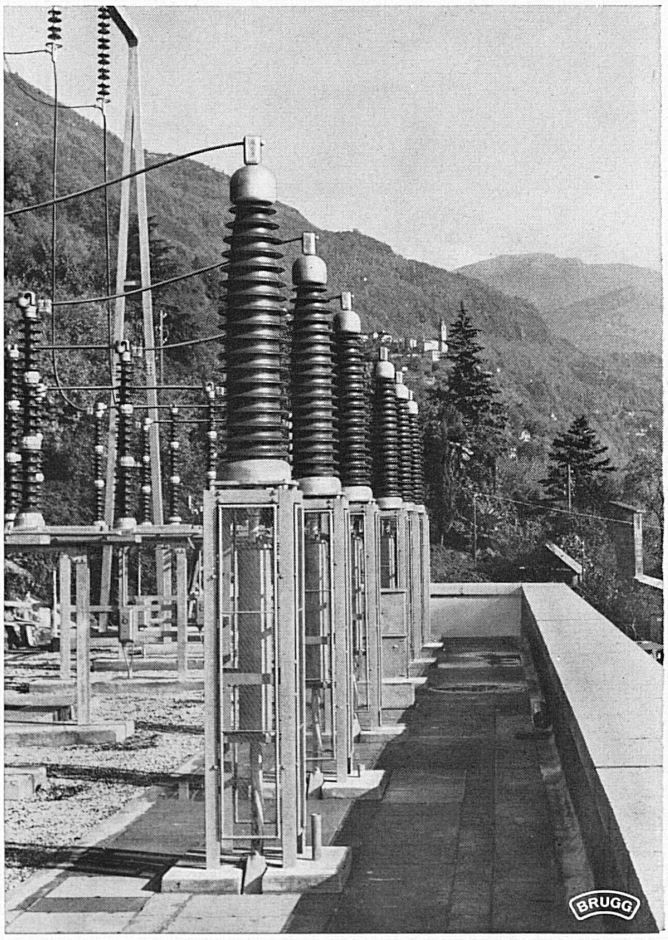
Geschmeidig, wasserdicht
öl- und säurefest, lichtbeständig
Widerstandsfähig gegen Witterungs- und Temperatureinflüsse
Beschreib- und auswischbar

Laboratoires IMPE

Die Impeisierung ist empfehlenswert für:

Militär – Polizei – Ministerien
Schulen – Administrationen
SBB und PTT
Gas-, Elektrizitäts- und Wasserwerke
Architekten – Industrielle – Konstrukteure
Automobilisten – Motorrad- u. Velofahrer
Transport- und Flugunternehmen
Alpinisten usw.

Interessenten im Ausland gesucht **12, Av. Tissot LAUSANNE Tel. (021) 23 85 57** Si cercano interessati all'estero



225 kV
Ölkabelanlage Verbano
der Maggia Kraftwerke A.G.
Freiluftendverschlüsse

Bleikabel
Ölkabel
Drahtseile

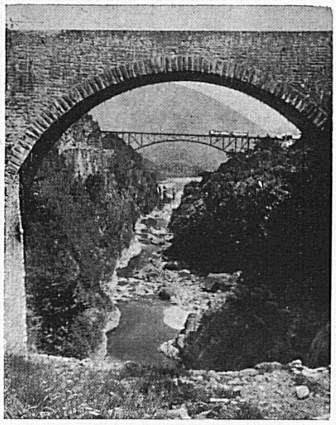
für Stark- und Schwachstrom

für Höchstspannungen
bis 250 kV

Tru-Lay-Brugg und Rotex-Brugg
für alle Anwendungsgebiete

MUBA Halle 2, Stand Nr. 564

KABELWERKE BRUGG A.G.



SOCIETA FERROVIE REGIONALI TICINESI, LOCARNO

Chemin de fer électrique du

CENTOVALLI

(Simplon–Domodossola–Locarno–Gotthard)

la liaison rapide entre la Suisse centrale et occidentale et le TESSIN – Trains et billets directs

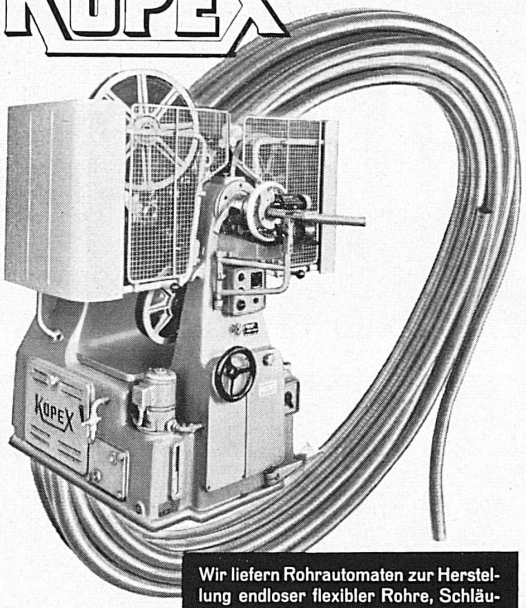
VALLEMAGGIA

(chemins de fer électriques Locarno–Bignasco)

LAC MAJEUR

Nouveaux bateaux de grande portée en service sur le bassin suisse
et pour la course touristique aux Iles Borromées

KOPEX Rohrautomaten



Wir liefern Rohrautomaten zur Herstellung endloser flexibler Rohre, Schläuche sowie Kabelarmierungen aus bandförmigem Material jeder Art

KOPEX-MASCHINEN AG.
Sihlstr. 43 Zürich (Schweiz)

MUBA Halle III, Stand 743

TELEPHON-APPARATE
STEUER-EINRICHTUNGEN
ALARM-ANLAGEN
FÜR SKILIFT, LUFT- UND
STANDSEILBAHNEN

MUBA 1955
Halle 3b
Stand Nr. 1061

GFELLER

CHR. GFELLER AG. BERN-BÜMPLIZ UND FLAMATT

Trafics à
l'importation et à l'exportation
assurés par un personnel qualifié et expérimenté

DANZAS TRANSPORTS

Maison fondée en 1815
Capital fr. 5 000 000

SOCIÉTÉ PAR ACTIONS DANZAS & CIE, BALE
Transports internationaux

Succursales à Bienne, Brigue, Buchs, Chiasso, Genève, Kreuzlingen, Lugano, Lucerne, Romanshorn, Schaffhouse, St-Gall, St-Margrethen, Vallorbe, Zurich, ainsi qu'en France et en Italie

Bureaux de voyages à Bienne, Brigue, Buchs, Chiasso, Genève, Lugano, St-Gall, Schaffhouse, Zurich

TESSIN

RIVIERA SUISSE

LUGANO au bord du Lac de Lugano, la station de renom mondial, avec sa célèbre Pynacothèque, Villa Favorita
LOCARNO au bord du Lac Majeur, avec Ascona et les Iles de Brissago • 9–19 juillet IX• Festival international du film
Hôtels et pensions pour toutes les bourses • Demandez renseignements aux Offices de tourisme de Lugano, Locarno, Ascona, ou aux bureaux de voyages dans votre ville

Die vertrauenswerte

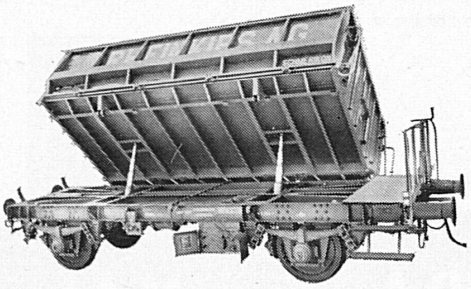
rassig und gut
halbe Toscani

S.A. Rodolfo Pedroni, Chiasso

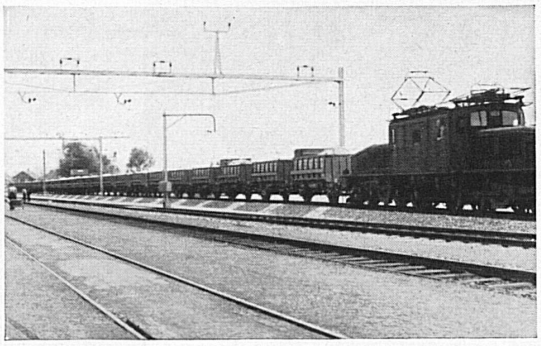
Qualität + Aroma

bis zum Schluss ein Genuss

S.A. Rodolfo Pedroni, Chiasso



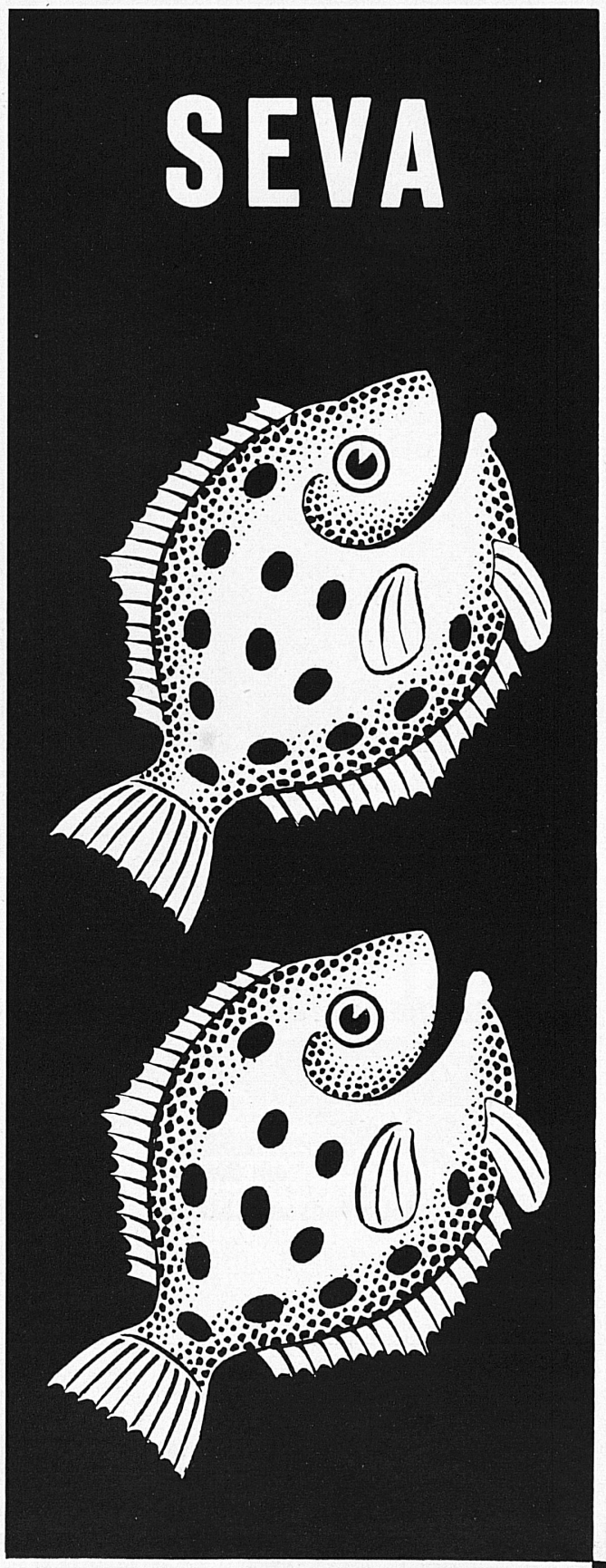
Zugkomposition mit WIRZ KIPPERN ▸



WIRZ KIPPER
überall

E. WIRZ Kipper- und Maschinenfabrik **UETIKON** am Zürichsee

Telephon (051) 92 93 31



Haupttreffer 2 x 50 000 Fr.

2 × 10 000 Fr.
3 × 5 000 Fr.
5 × 2 000 Fr.
usw.

41 842 Treffer im Gesamtwerte von 515 000.–

Serien sind besonders interessant

5 Lose Endzahlen 0–4 enthalten mindestens 1 Treffer
5 Lose Endzahlen 5–9 enthalten mindestens 1 Treffer
10 Lose Endzahlen 0–9 enthalten mindestens 2 Treffer

1 Los Fr. 5.– (die 5-Los-Serie Fr. 25.–, die 10-Los-Serie Fr. 50.–) plus 40 Rp. für Chargé-Porto auf Postcheckkonto III 10 026. Ziehungsliste in verschlossenem Brief 30 Rp., als Drucksache 20 Rp.
Adresse: SEVA-Lotterie, Bern, Tel. (031) 5 44 36. SEVA-Lose sind auch in Banken, an den Schaltern der Privatbahnstationen sowie in vielen Läden usw. zu haben.

Gros Lots 2 x 50 000 Frs

2 × 10 000 Frs
3 × 5 000 Frs
5 × 2 000 Frs
etc.

41 842 lots d'une valeur globale de 515 000.–

Les séries sont particulièrement intéressantes

5 billets chiffres finals 0–4 contiennent au moins 1 lot
5 billets chiffres finals 5–9 contiennent au moins 1 lot
10 billets chiffres finals 0–9 contiennent au moins 2 lots

1 billet Frs 5.– (la série de 5 billets Frs 25.–, la série de 10 billets Frs 50.–) plus 40 cts de port pour envoi recommandé, au compte de chèques postaux III 10 026. Liste de tirage sous pli fermé 30 cts, comme imprimé 20 cts. Adresse: Loterie SEVA, Berne, tél. (031) 5 44 36. Les billets SEVA sont aussi en vente dans les banques, aux guichets des chemins de fer privés, ainsi que dans de nombreux magasins, etc.

ZIEHUNG 7. MAI

TIRAGE 7 MAI

- Kundenguß in Grauguß, Bronze, Messing und Aluminium
- Büchsen und Barren in Sonderbronze CBC 31
- Lagerweißmetall Marke ORIS
- Installationsguß
- Bauguß
- Eisenbahnmaterial

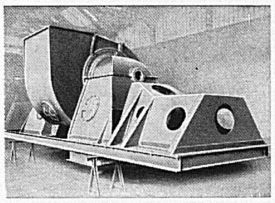
Chrétien & Co., Liestal

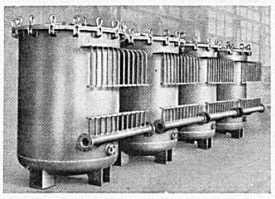
Eisen- und Metallgießereien Tel. (061) 7 26 03

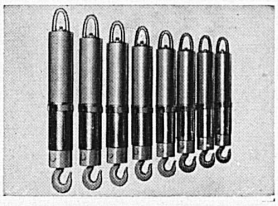
für
Industrie
und
Gewerbe

DR. A. LANDOLT AG **ZOFINGEN**

Chemische Farben- und Lackfabrik Telefon (062) 8 16 74







3855

GIROUD OLTEN

Armaturen, Apparate, Maschinen und Transportanlagen für Gaswerke

Mahl-, Brech-, Aufbereitungs- und Sortieranlagen für Kohle und Koks

Allgemeiner Maschinenbau

Stahl-, Behälter- und Apparatebau

Waagen aller Art bis 150 000 kg Wiegefähigkeit

AG der Maschinenfabrik von

LOUIS GIROUD, OLTEN

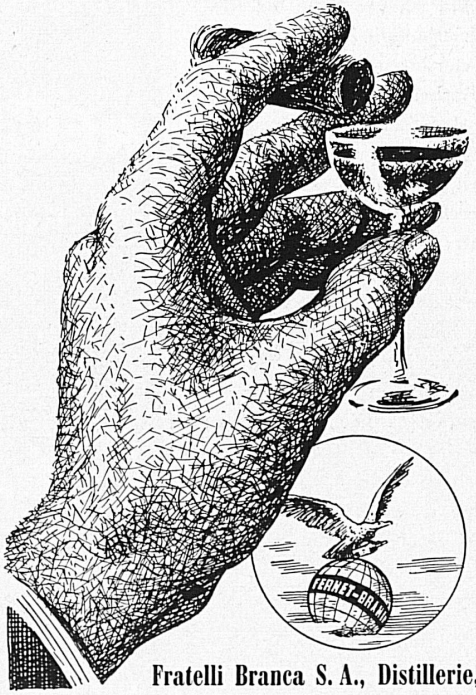
Telefon (062) 5 40 17

MUBA Stand 4667, Halle 13

Nach den Mahlzeiten,

ein Gläschen

FERNET-BRANCA



Fratelli Branca S. A., Distillerie, Chiasso